

El rugido del León



ORGANO DE
METRO-GOLDWYN-MAYER-I-SA

JUNIO 1935

NUM. 6



EL RUGIDO DEL LEÓN

ÓRGANO DE METRO
GOLDWYN MAYER
IBÉRICA S. A.

Barcelona: Mallorca, 201-203
Madrid: Calle de Silva, 15
Valencia: G. Vía Germanias, 36
Bilbao: Alameda de Urquijo, 18
Sta. C. Tenerife: Sta. Rosalía, 8
Sevilla: Fernán Caballero, 18
La Coruña: García Hernández, 161
Palma de Mallorca: Conquistador, 20

El Congreso Anual de Metro Goldwyn Mayer

METRO-Goldwyn-MAYER ha celebrado su Congreso anual, esta vez, en Madrid. He aquí una muestra de la importancia que en el mundo de los negocios adquiere la ciudad de Madrid, centro espiritual y geográfico de España.

Como es sabido M. G. M. ha adquirido por 15 años, la dirección del cine Capitol, considerado como el mejor salón de España, y sin duda alguna, como uno de los mejores de Europa. Este hecho tiene una sin igual transcendencia pues significa que los intereses de la Sociedad Anónima Ibérica M. G. M., de día en día se han engrandecido y ofrecen una garantía de continuidad y superación, a todos cuantos tienen confiados sus intereses morales y materiales a la gran organización del León.

Por esta circunstancia, y por

hallarse en la orden del día de dicho Congreso, asuntos de la más capital importancia, y de palpable interés, este Congreso ha revestido el carácter de una alta conferencia trascendental para nuestras actividades.

Apertura del Congreso

Un ascensor, parece conducirnos a la estratosfera. Se detiene sin embargo en el sexto piso. Una

Inquirimos curiosos, creyendo en un fallo del servicio de decoración, pero al levantar los ojos leemos "Incline la cabeza ante el león". Brota un aplauso espontáneo; antes de entrar en el Congreso es preciso que todos inclinemos la cabeza ante el León de M. G. M.

La sala del Congreso se halla admirablemente decorada por el servicio artístico del Capitol. Los Sres. Sell e Hiver se han com-



nos a la lucha por el progreso de METRO-Goldwyn-MAYER.

La Presidencia del Congreso

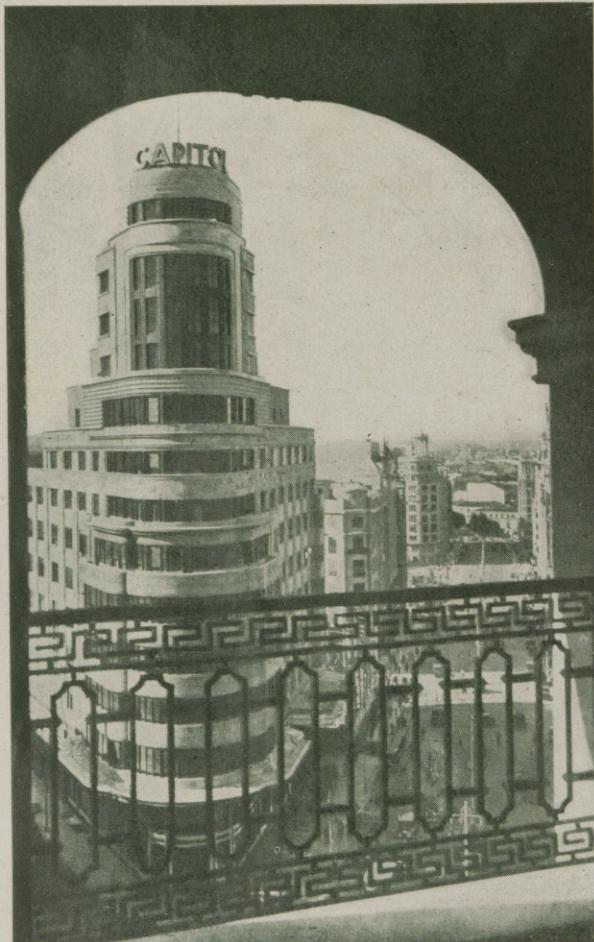
En la mesa presidencial, se sientan nuestros directivos bien queridos de todo el personal de España, los Sres. Jack Edelstein que tiene a su derecha al Sr. Alberto Cornfeld en representación de la dirección de París y junto a éste, el Sr. J. J. Letsch alto director de dicha Central. A la izquierda de nuestro Sr. Edelstein, tenemos por primera vez el placer de enfrentarnos a nuestro nuevo Director Adjunto D. César Alba, y al abrirse el Congreso, el Sr. Edelstein dá en nombre de toda la organización, una cordial bienvenida a D. César Alba, persona de relevantes méritos en la cinematografía y amigo cordial que goza de la simpatía de toda la organización M. G. M. por las reiteradas atenciones que tienen todos bien recibidas, durante los años que ha trabajado, intensamente por cierto, las películas METRO-Goldwyn-MAYER en los salones de la SAGE.

Anécdotas del Congreso

Nos refiere Adolfo López: Se proyecta en el cine Capitol de Castellón, la película *FRA DIABOLO*, de Stan Laurel y Oliver Hardy. Cuando más tranquilo transcurría el espectáculo, se oyeron voces que provenían del paraíso. Subieron los acomodadores y se hallaron con una discusión enconada entre dos espectadores, que acabó a golpes, haciendo precisa la intervención de la policía para separar a los dos contendientes. La policía los hizo salir del salón poniéndolos de patitas en la calle y aconsejándoles que se dieran por contentos de que no les llevaran a la Delegación por promover alborotos y escándalos públicos.

Pero el empresario quiso conocer la causa de la discusión, y se enteró con gran sorpresa de

Una magnífica perspectiva del edificio Capitol de Madrid



Según el texto que acompaña a esta información puede apreciarse la grandiosidad ingente de esta construcción donde se ha celebrado el Congreso M. G. M. y en la que se halla instalado el Cine Capitol y sus oficinas y dependencias. Uno de los más sumptuosos y bellos salones de Europa, que se halla bajo la dirección de METRO - GOLDWYN - MAYER

sucesión de corredores. En el fondo, un amigo que nos es familiar: LEO la estrella máxima de M. G. M. impide pasar por el marco de la puerta sin inclinar la figura.

placido en decorar el Congreso regiomente. En el fondo, destaca una inmensa caricatura que nos recuerda la presencia espiritual en el Congreso de las dos personalidades más queridas de nuestra organización. Mr. Lawrence, con su sonrisa habitual, extiende la mano al León de M. G. M. Banderas nacionales y americanas, se entrelazan, y grandes retratos y caricaturas de nuestros artistas, parecen sonreírnos para animar-

Un Rugido un gran film

cada pantalla un Rugido



que la pelea encarnizada y sin cuartel, había tenido lugar, solamente porque uno de los espectadores afirmaba que se trataba de una película doblada, mientras que el otro juraba que era una versión original española y que los propios Stan Laurel y Oliver Hardy hablaban español por sus propias bocas. Y tanto se agrió la discusión, y tanto se acaloraron que acabaron por agredirse y terminar a porrazos. El empresario del cine Capitol, al enterarse de ello, salió a la calle, donde encontró a ambos espectadores desolados por haber perdido la ocasión de continuar admirando a sus actores favoritos. Entonces arregló la cuestión diciéndoles que ninguno y los dos tenían razón en sus puntos de vista, porque ni se trataba de un doblaje corriente ni de una película directa, sino simplemente de una de esas películas dialogadas en español, que la METRO Goldwyn MAYER produce de una manera tan perfecta y real, que nada tiene que enviar al registro original *La METRO Goldwyn MAYER, no produce doblajes sino verdaderas películas dialogadas en español.*

Esta explicación satisfizo a los dos contendientes, y el empresario cogiéndoles del brazo, les sen-



La clausura del Congreso anual de M. G. M. tuvo lugar con un gran banquete en el que reinó el mayor entusiasmo y en el que se hicieron votos para el mayor éxito durante la próxima temporada



El Congreso anual de M. G. M. correspondiente a la temporada 1935-36 se ha celebrado con gran entusiasmo en Madrid. He aquí una fotografía de la sala de conferencias durante una de las sesiones

Un Rugido un gran film

tó en sendas bútacas de preferencia y les invitó a que viniesen a su cine cuando quisieran. Inútil es decir que aquella noche, las más profundas carcajadas y las más estruendosas muestras de agrado, las dieron los dos satisfechos espectadores que estuvieron a punto de deshacerse el físico. Considerando esta cuestión, solamente hay que sacar una consecuencia; el enorme calor y el profundo entusiasmo que en los espectadores despiertan nuestras producciones y nuestros procedimientos de trabajo.

El banquete de clausura

En la magnífica rotonda del Capitol, frente a frente al más bello panorama que la retina puede de contemplar, bajo los cielos

maravillosos de Madrid, se celebra el banquete de despedida el sábado día 1.º de Junio, dando el señor Edelstein por clausurado este Congreso, en el cual se han tomado importantísimos acuerdos, encaminados al mejoramiento y la perfección de nuestras actividades cinematográficas, y al servicio perfecto y total de los clientes, que es el lema y la política que M. G. M. desarrollará durante la próxima temporada.

Asistió también al banquete además de todos los Congresistas, el señor Carrión, propietario y constructor del inmueble, una de las obras más audaces y perfectas realizadas en Madrid.

Palacio de tal envergadura, que ha merecido bien público de la ciudad reconocida, que se tradujo últimamente en un sentido homenaje, en el que se colocó una magnífica placa en honor del patriota insigne que ha puesto al servicio de su patria, su inmensa fortuna y su moderna concepción de la edificación, a quien se debe este maravilloso Capitol, orgullo de M. G. M. que se dispone a lanzar en él, las más grandes

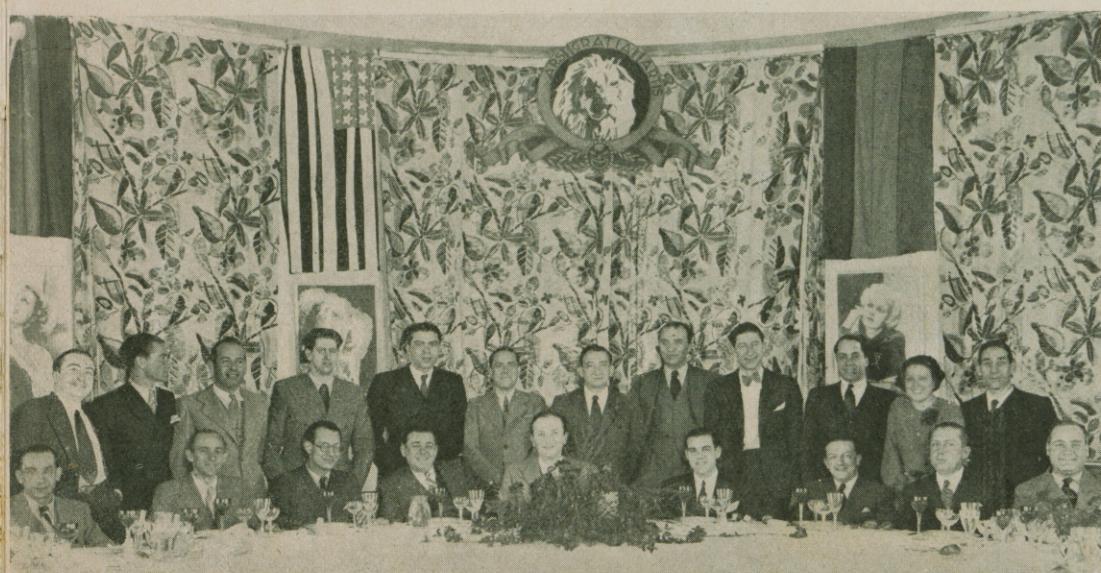
películas que jamás hayan sido creadas.

La presencia del señor Carrión en el banquete, fué acogida con un aplauso y un saludo cariñosísimo de la dirección, quedando entre nosotros como un Congresista de honor, ya que en palabras sentidas, nos expresa el señor Carrión, el gran deseo, el gran cariño y la infinita confianza que la producción M. G. M. le merece, para dar al cine Capitol los espectáculos grandiosos que este sumptuoso salón requiere.

El Congreso 1935-1936, ha quedado clausurado. De nuevo nuestros compañeros de toda España, se preparan a reintegrarse a sus localidades. Pasarán algunos me-

cada pantalla un Rugido

ses antes de que algunos de nosotros nos veamos de nuevo, pero hemos salido con un entusiasmo nuevo en el corazón, y una consigna que nos une a todos en un mismo pensamiento por encima del tiempo y la distancia. La misma convicción del triunfo, nos conjunta a todos mientras por encima de nosotros, una marca que es un símbolo nos une en un estrecho abrazo de familia indestructible y triunfadora.



ANECDOTARIO



Maurice
Chevalier



X La Viuda Alegre Jeanette Macdonald



Los Congresistas acaban de ver *LA VIUDA ALEGRE* en el Cine Capitol. Han quedado estupefactos. Uno de nuestros viajantes dice:

— Si lo hubiera sabido antes!... ¡En mi vida creí que pudiera hacerse un film como éste!

— ¿Qué hubiera pasado si le hubiese visto con antelación?

— Es mejor que no lo haya visto antes! Quienes lo han contratado ya han salido ganando mucho!

* * *

“Desde mi butaca, — dice el inconfundible Julio López, — he desfilado a través de los mejores años de mi vida. Me han saltado las lágrimas por la ternura; me han brillado los ojos por el entusiasmo y la admiración, he reído con la alegría de la juventud. He soñado con la melancolía de los años jóvenes y me he regalado con la finura

del más sabroso manjar que he gustado en mi vida.

¡*LA VIUDA ALEGRE* es una viuda de las que me receta el médico!

* * *

Kauphman ha dicho:

Con *LA VIUDA ALEGRE* los Empresarios de Galicia van a pasar la temporada más *alegre* de su vida.

* * *

Adolfo López, el Gerente de la Región Valenciana ha enmudecido por la emoción. Se ha puesto serio y luego ha dicho solamente:

“Con *LA VIUDA ALEGRE* no me importa la crisis naranjera”.

Observaciones sobre el terreno

En el cine Capitol hay un operador más serio que un fiscal del Supremo.

Nosotros que lo sabemos quisimos asistir por un momento a lo que sucedía de cabina adentro.

Al abrir la puerta transcurrían las primeras escenas. Una carcajada detonante, como una descarga cerrada nos sorprendió.

El operador tenía la frente pegada a la ventanilla de la proyección, y su ayudante alarmado por aquella sonrisa, se había abalanzado también a la otra ventanilla por ver lo que pasaba en la pantalla.

Quise comprobar por mí mismo el objeto de aquella risa, y por un rincón que uno de ellos me dejó libre vi la escena...

... el rey de opereta trataba en vano de abrocharse el cinturón del sable, demasiado corto para su talle exuberante.

Estos muchachos entienden..., me dije a mí mismo, y salí de la cabina.

UN BOTONES:

— ¡Qué viuda! ¡Parece chamberilera!

**Un Rugido
un gran film**

¡YA NO LO DECIMOS NOSOTROS!

Don Emiliiano Martín Sánchez, propietario del Gran Teatro de Puertollano nos escribe espontáneamente diciendo textualmente lo que sigue:

**cada pantalla
un Rugido**

«REINA CRISTINA DE SUECIA: Me complázco mucho en transmitir a Vds. los aplausos de este público a tan extraordinaria producción, y con Vds. repito: ¡UN RUGIDO UN GRAN FILM! Películas como ésta, y la palabra crisis resultaría un mito».

Señor Martín Sánchez: ¿Qué dirá usted cuando conozca *LA VIUDA ALEGRE*?

Impresión personal

de SEQUOIA

La verdad es que hasta no haber visto *SEQUOIA* yo no he podido nunca imaginar que pudiera hacerse una película como ésta.

Si ustedes me preguntan a qué género de película pertenece *SEQUOIA*, yo no podré responderles con exactitud. *SEQUOIA* no tiene género ni número. *SEQUOIA* es *SEQUOIA*. Es decir no se parece a ningún otro film ni ha tenido, tiene, ni tendrá plural.

Para hacer *SEQUOIA* era necesario ser un poeta, y sobre todo un hombre de corazón. Por eso, esta obra suprema

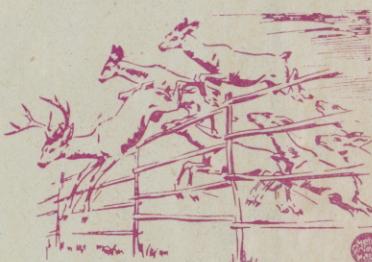
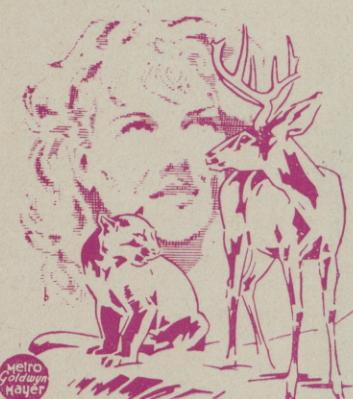
del cine, no es sólo una película para las aristocracias espirituales, sino que es sobre todo una película humana, emocionante y llena de atractivo multitudinario.

SEQUOIA es un film como un poema aislado en

el tráfico de películas que a diario se producen.

En su composición, en su factura entra todo aquello que más puede emocionar a las multitudes: la belleza inenarrable de la Naturaleza, el amor instintivo de los animales. Las luchas de pasiones encontradas. La piedad y la crueldad en contraste. La delicadeza espiritual de una virgen contra la brutalidad salvaje de un rufián y sobre todo un ritmo en continua aceleración que es una lección de humanidad y de rectitud moral que se desprende de la vida sencilla y natural de la selva virgen.

Se ha dicho: "SEQUOIA es mucho más que un film... es un descubrimiento", y nosotros añadimos. *SEQUOIA* es una de las bellas obras que la humanidad ofrece a las futuras generaciones como una flor fragante nacida entre el fragor de un campo de batalla en que parece convertirse el mundo en vivimos.



La canción de Amor de Spanky

El pequeño héroe de las comedias M. G. M. producidas por Hal Roach entona instalado confortablemente, una canción que no sabemos a ciencia cierta si va dedicada a alguna famosa y bella estrella, o como alguien imagina por ahí, canta las glorias de su viejo y paciente amigo Leo. Sea como quiera. Spanky es hoy por hoy la más joven estrella y también la mascota más graciosa de la marca invencible M. G. M.



~~X~~ *David Copperfield*

*Minuciosa
reconstitución
de una
época*

DAVID COPPERFIELD
la novela escrita por Charles Dickens en 1800, fué pronto famosa en el mundo entero. Dicken está hoy reconocido como el más grande maestro de la novela, y su obra *DAVID COPPERFIELD* reputada como la mejor de sus obras maestras.

La novela original del gran maestro inglés ha sido traducida a todos los idiomas civilizados, y está reconocida por todos los hombres cultos como una de las más universales obras de la literatura inglesa.

Al editar cinematográficamente una obra de tan alto prestigio literario, METRO Goldwyn MAYER tuvo a honor el revivir con la máxima propiedad histórica y ambiental esta obra que había tentado a los mejores ilustradores ingleses del pasado siglo.

En esta página reproducimos algunos dibujos de Bertrand y de Browne célebres ilustradores de la época, en comparación con tipos y escenas de la gran película *DAVID COPPERFIELD*, que demuestran la honradez artística que ha presidido la filmación de esta gran obra.

Nada menos que 45 estrellas han intervenido en el reparto escénico de *DAVID COPPERFIELD*, entre ellos W. T. Field, Lionel Barrymore, Lewis Stone, Madge Evans.

Y la mayor parte de las escenas han sido registradas en los viejos barrios ingleses, teatro de las inolvidables aventuras que autobiográficamente trazó el gran escritor Charles Dickens.

X El Velo Pintado

Se ha estrenado en España

El Capitol de Gran Gala

El cine Capitol, siguiendo su nueva política de estrenar las grandes producciones M. G. M., sin preocparse de los rigores del fin de temporada, ya que su magnífica instalación constituye un atractivo más del salón, que pude en pleno verano, conservar en su interior un ambiente primaveral presenta en pleno mes de junio una de las más grandes producciones de la temporada 1935-1936

Nos referimos a *EL VELO PINTADO*, la única producción de Greta Garbo para dicha temporada, en la que la eximia actriz tiene como co-protagonista a Herbert Marshall y George Brent y

como actores importantes a Jean Hersholt, Warner Oland, Katharine Alexander y Cecilia Parker, y está dirigida por el gran director Richard Boleslawsky, que por primera vez dirige a Greta Garbo con la intensidad y fuerza dramática que son en él peculiares.

EL VELO PINTADO nos ofrece

UNA GARBO

UNA NUEVA GARBO

LA MEJOR GARBO

Y el cine CAPITOL, el mejor salón de España está realizando estas fechas una

campaña publicitaria de alto estilo, de la que daremos conocimiento a nuestros lectores en nuestro próximo editorial.

De momento sólo nos conviene hacer una afirmación.

NO EXISTEN MALAS EPOCAS CUANDO SE CUENTA CON GRANDES PRODUCCIONES Y SALONES APROPIADOS

*Un Rugido
un gran film*



He aquí una foto de la divina Greta Garbo con el gran actor George Brent en la intensa, profunda y original producción *EL VELO PINTADO*. Herbert Marshall realiza también en este film, dirigido por R. Boleslawsky, acaso la mejor interpretación de su carrera.



Noticiario del Club Laurel-Hardy

El Club de Laurel-Hardy en París.

El estreno de *Había una vez dos héroes*.



Los socios del Club Laurel-Hardy asisten en París a un festival en su honor

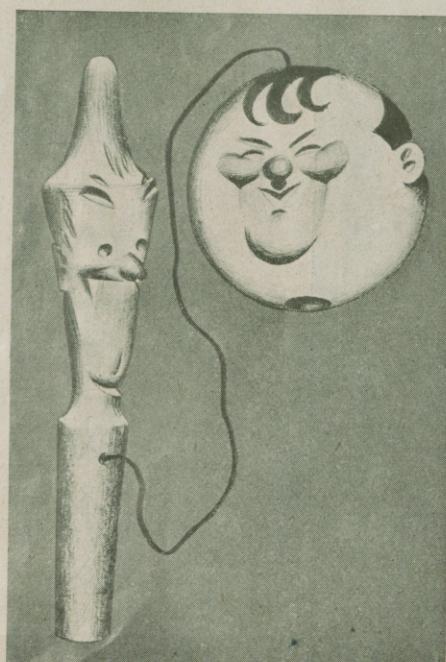
Es imposible describir el entusiasmo de los pequeños asistentes, a quienes se les repartió unas magníficas máscaras de Laurel y de Hardy y que rieron con todos sus esfuerzos y abandonaron ruidosa y alegramente el salón, prometiéndose volver a ver *HABIA UNA VEZ DOS HEROES*.

La prensa entera de París reprodujo las fotos del salón repleto de niños y comentó con regocijo el éxito del Club Laurel-Hardy.

También se ha creado un divertido juego, que se reproduce en esta página y en el que se está organizando un concurso para los que mejor jueguen con él.

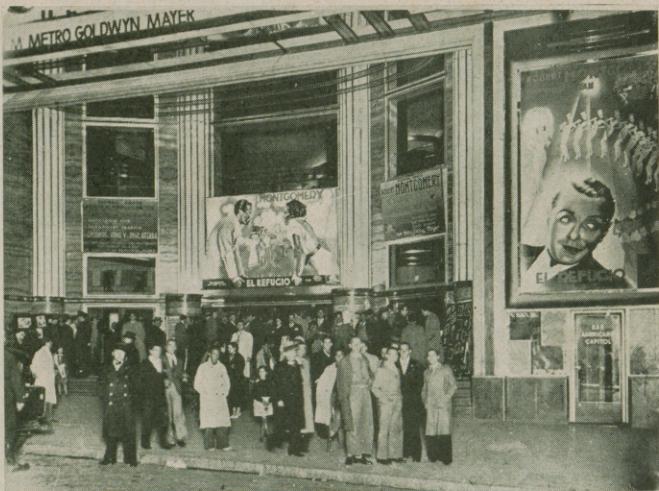


Los que nos quieran que nos sigan...



El moderno juego Laurel-Hardy que causa sensación en París

Sr. Empresario: Esto mismo puede usted hacerlo en su localidad, gracias al Club Laurel-Hardy constituido en España.
Solicite el cargo de Delegado de dicho Club.



La Dirección del cine Metropol, ha combinado esta artística carroza para la presentación en Valencia de *LA ISLA DEL TESORO*, habiendo obtenido un verdadero éxito de público, como corresponde a la magnificencia y grandiosidad de esta gran película, verdadero orgullo de METRO Goldwyn MAYER,

Los Empresarios que saben hacer realzar la bondad de una película con una publicidad apropiada están seguros de obtener resultados semejantes.

se obtienen gigantescos resultados

He aquí lo que nos comunica la Dirección de Portugal, acerca de los resultados obtenidos por

LA VIUDA ALEGRE en el cine São Luiz

5	veces la recaudación de	<i>X</i> Titanes del Cielo"
4.23	" "	<i>X</i> Mata Hari"
2.87	" "	<i>X</i> Trader Horn"
4	" "	" Grand Hotel"
2.75	" "	" <i>X</i> Tarzán de los monos"

3.28	veces la recaudación de	"Rasputín y la Zarina"
3.37	" "	" " Eskimo"
4	" "	" <i>X</i> La Reina Cristina"
2.25	" "	" <i>X</i> Tarzán y su compañera"
4.33	" "	" <i>X</i> Viva Villa!"

Sin comentarios!!



con estas publicidades gigantescas

LOS VETERANOS de Metro Goldwyn Mayer S. A.



MATEO MONTSERRAT
1924



LEONOR ESPINOSA
1925

10 años de grandeza y servicio



CARMEN AMATLLER
1926



ANTONIO MARÍN
1926

Reproducimos en esta página, con honda satisfacción la fotografía de los empleados de M. G. M. I., S. A., de Barcelona, que cumplen su primera década de servicios M. G. M. Todos ellos han permanecido en las filas de nuestra organización desde los principios de M. G. M. en España. Todos ellos han luchado denodadamente a las órdenes de sus superiores por el engrandecimiento y la prosperidad de nuestra organización.

Al volver la vista atrás, después de estos años transcurridos, les es posible medir con la imaginación el camino recorrido y con orgullo, como la vieja Guardia, repiten que

LOS LEONES DE M. G. M. MUEREN PERO NO SE RINDEN

Para todos ellos van nuestras felicitaciones, y nuestros mejores deseos para los próximos diez años de prosperidad a que son merecedores por la constancia, la abnegación y el entusiasmo que han puesto siempre al servicio de su Compañía.



MIGUEL SALAS
1925



W. G. BLOSS
1925



MARÍA OYAMBURU
1926



DOLORES NADAL
1926

X David Copperfield en Londres

Después del éxito sin precedentes de DAVID COPPERFIELD en el Palace Theatre, donde se ha exhibido este film en exclusividad durante SIETE SEMANAS Y MEDIA, a precios extraordinarios, DAVID COPPERFIELD se ha incorporado al repertorio especial del EMPIRE, uno de los más sumptuosos salones de estreno de Europa. El hecho, no necesita comentarios.

Moda Práctica

20 mayo 1935



JOAN CRAWFORD en una portada de "La Moda Práctica"

En esta página publicamos dos muestras de nuestro aserto que demuestran que el mundo de la moda se nutre ampliamente con las creaciones de Adrián, el famoso creador de moda de M. G. M. "La Moda Práctica", publica quincenalmente una sección en la que se dan patrones de todas las toilettes de las estrellas que aparecen en las películas M. G. M. La portada que reproducimos, muestra la alta importancia dada por dicha revista a esta exclusiva.

A continuación se publica una fotografía que acredita que las grandes casas de modas, tales como los Almacenes Eleuterio, de Madrid, no descuidan en su publicidad el reproducir modelos, como los que ilustran esta página, creados por Adrián para *EL VELO PINTADO*, y que constituyen una publicidad valiosa, semejante a la creada por los tejidos Cristina de Suecia.



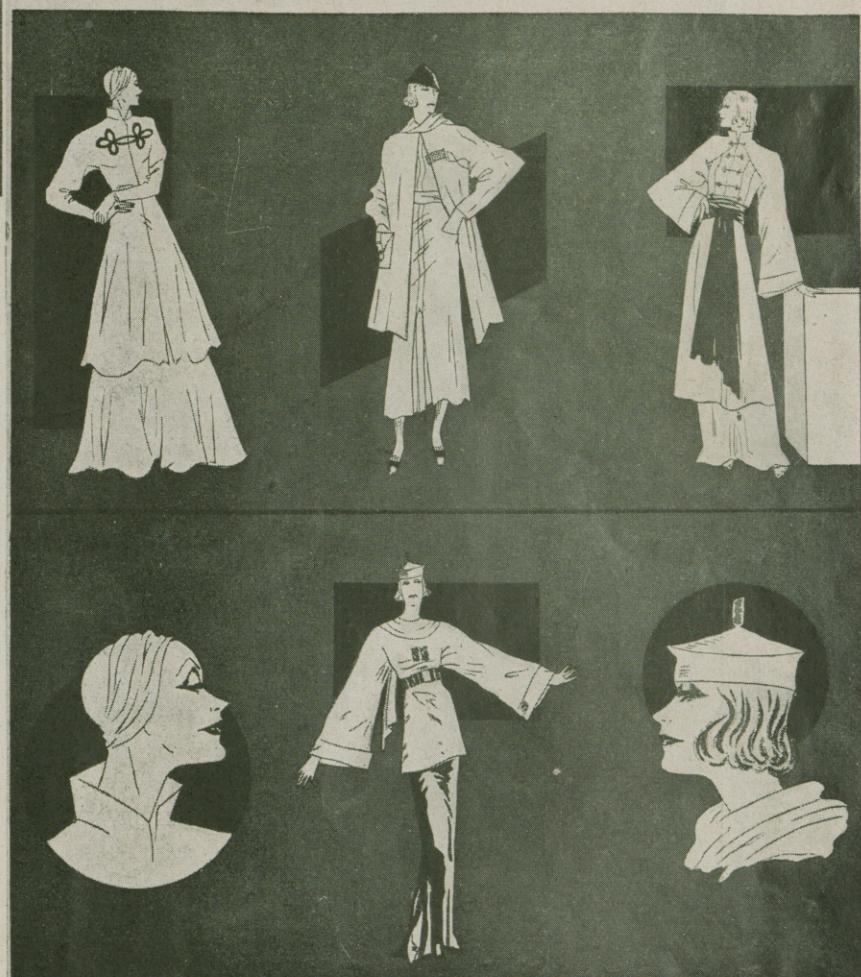
La Moda

y Metro Goldwyn Mayer

METRO GOLDWYN MAYER, puede jactarse de haber creado y propalado a través del mundo las modas que han hecho furor, y esto sin ella misma proponérselo, y solamente por la fuerza y madurez de su formidable organización.

Las películas se multiplican. Las grandes estrellas, consideradas como las más bellas y elegantes mujeres del mundo, necesitan un marco digno de su belleza, y para ello M. G. M. tiene una sección de creadores de modas envidia de los mejores modistas del mundo. Comprendiéndolo así, son muchos los periódicos de modas, los magazines en general y sobre todo, millares de personas, que cuidan de copiar sobre las producciones exhibidas en las pantallas del mundo, nuevos modelos y modas más originales. Hoy puede decirse que hasta las más modestas mujeres visten como sus ídolos universales.

EL VELO PINTADO y la publicidad de los "Almacenes Eleuterio" ↓



Modelos de Adrián, creados para la Metro-Goldwyn-Mayer y cedidos por esta productora con exclusividad a Almacenes Eleuterio

ALMACENES ELEUTERIO

han sido honrados por los organizadores del Concurso que elegirá a Miss España para crear los modelos y confeccionar los vestidos que lucirán las siguientes Misses:

Miss Provincia Miss Marruecos
Miss Salamanca Miss Aragón
Miss Cataluña Miss Baleares
Miss La Mancha Miss Andalucía

Eleuterio
FUENCARRAL, 14

ALMACENES ELEUTERIO

realizará con las creaciones de sus modistas la belleza espléndiente de las señoritas concursantes, vistiendo con modelos primorosos sus esbeltos cuerpos.

Tres ídolos en un film M. G. M.



El ágil y magistral lápiz de Dori, uno de los grandes artistas que trabajan en Europa para METRO-GOLDWYN-MAYER, ha trazado este admirable dibujo que reproducimos en esta página. JOAN CRAWFORD, CLARK GABLE y ROBERT MONTGOMERY aparecen por primera vez juntos en un gran film que será famoso en el mundo entero y es ésta la más alegre, la más desenfadada y la más espiritual muestra del ingenio de los modernos productores de películas que han enriquecido el arte literario con la producción cinematográfica

CUANDO EL DIABLO ASOMA